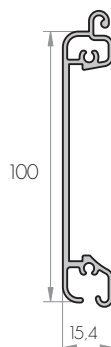
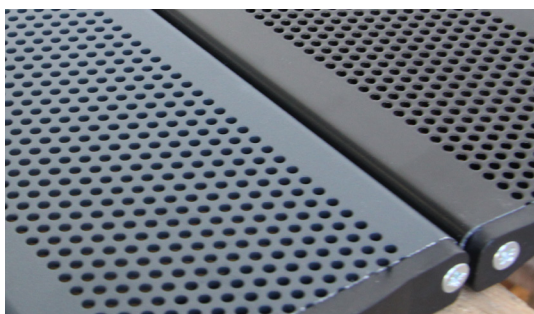




XT-10

XT-10

Alta seguridad
Aluminio extrusionado



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Superficie Cobertura total cerrada	100 mm
Surface total enclosed coverage / Superficie Couverture totale fermée	
Espesor nominal	15,4 mm
Nominal thickness / Épaisseur nominale	
Peso aproximado m²	10 kg
Approx. weight m ² / Poids approx. m ²	
Ancho máximo aconsejado	7000 mm
Maximum recommended width / Largeur maximum recommandée	
Alto máximo aconsejado	7000 mm
maximum recommended height / élevé maximum recommandé	
Diámetro enrollamiento mínimo	Ø 133
Minimum winding diameter / Diamètre minimum d'enroulement	



Garantía
3 años



Marcado CE
DIN EN13241-1



Clase III



Aluminio



Desbloqueo
de emergencia



Fabricado
a media



Accionamiento
por motor



Fotocélula



Banda
resistiva



Mando a
distancia

NORMAS DE PRODUCTO

PRODUCT STANDARDS / NORMES DE PRODUIT

UNE-EN 13241-1:2004.

Puertas industriales, comerciales, garaje y portones.

Industrial, commercial doors, garage and gates.

Portes industrielles, commerciales, garage et portails.

2006/95/CE · 98/37/EEC · 2004/108/CE ·

EN 60335-1/A2; A5; A6 · 2002/95/CE · 2002/96/CE

RESISTENCIA AL VIENTO

WIND RESISTANCE / RÉSISTANCE AU VENT

UNE EN 12444:2001 - CLASE 2

(Resistencia al viento para persianas enrollables)

(Eye resistance for roller blinds)

(Résistance à l'affichage pour stores roulants)

SISTEMA DE APERTURA

OPENING SYSTEM / SYSTÈME D'OUVERTURE

Hombre presente / Dead men / Homme présent

Automática / Automatic / Automatique

SISTEMAS DE MOTORIZACIÓN

MOTORISATION SYSTEMS / SYSTÈMES DE MOTORISATION

- ES** · M. Centro de eje: permite desbloquear el motor y subir la puerta con la mano.
- * Eje de muelles completo con poleas y bandas de protección para evitar ralladuras en la puerta.
- M. Tubular : para puertas autoblocantes y cuando falta espacio entre la puerta y el dintel.
- M. Lateral: para puertas industriales y/o mayor frecuencia de uso.
- EN** · M. Centre of axis: allows you to unlock the motor and raise the door with your hand.
- * Spring shaft complete with pulleys and protection strips to avoid scratches on the door.
- M. Tubular: for self-locking doors and when there is no space between the door and the lintel.
- M. Side: for industrial and/or higher frequency of use.
- FR** · M. Centre d'axe: permet de déverrouiller le moteur et de monter la porte à la main.
- * Essieu à ressort complet avec poulies et bandes de protection pour éviter les rayures sur la porte.
- M. Tubulaire: pour portes autobloquantes et manquantes espace entre la porte et le linteau.
- M. Latéral: pour portes industrielles et/ou une fréquence d'utilisation plus élevée.

OPCIONES DE LAMA

SLATS OPTIONS / OPTIONS DE LAME



Ciega



Micro Red



Dim. troquel $\varnothing$ 3mm
Área ventilación 0,25 m²
* Posibilidad con metacrilato



Troquel 240



Dim. troquel 240 x 70 mm
Rádio | Pared R: 10 mm | P:30 mm
Área ventilación 0,52 m²

* Posibilidad con metacrilato



Troquel 510



Dim. troquel 510 x 70 mm
Rádio | Pared R: 10 mm | P:30 mm
Área ventilación 0,55 m²

* Posibilidad con metacrilato



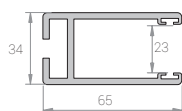
Terminal TR10

Zócalo inferior con doble pared y burlete de goma para mayor estanqueidad.

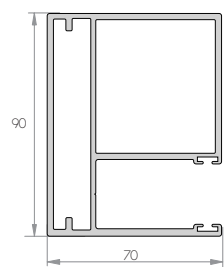
COMPATIBILIDAD CON GUÍAS

GUIDES CHANNELS COMPATIBILITY / COULISSE DES GUIDES

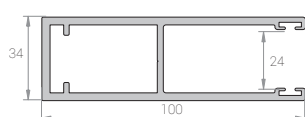
GUIA GO-65



GUIA MG-70



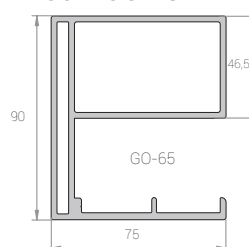
GUIA GS-100 NEW



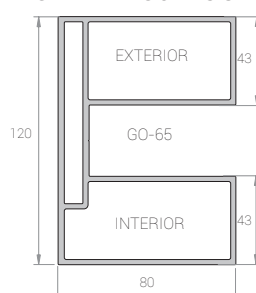
** Con burletes de poliamida

* PUNTOS DE ANCLAJE EN PARED CADA 1,5m

ALOJA-GUÍAS



DOBLE ALOJA-GUÍAS



* Guía con mano cuando va con cajón

OPCIONES DE TEXTURAS Y ACABADOS

TEXTURE AND FINISH OPTIONS / OPTIONS DES TEXTURES ET FINITIONS



Lacados RAL

Lacquered RAL / Laqués RAL



Lacados MADERA

Lacquered wood / Laqués BOIS



Anodizados

Anodized / Anodisé

* Sistemas de calidad QUALICOAT / SEASIDE, QUALIDECO, QUALANOD.

Quality systems QUALICOAT / SEASIDE, QUALIDECO, QUALANOD / Systèmes de qualité QUALICOAT / SEASIDE, QUALIDECO, QUALANOD.

* Alta calidad en el acabado en madera y anodizados.

High quality wood finish and anodized / Haute qualité dans la finition en bois et anodisé.

TEXTURAS / TEXTURE / TEXTURE



Liso brillo
Glossy smooth /
Brillant lisse



Mate
Mat / Mat



Texturado
Texture / Texturé

DIÁMETRO TOTAL SEGÚN EL EJE DE ENROLLAMIENTO

TOTAL DIAMETER ACCORDING TO THE WINDING AXIS/ DIAMÈTRE TOTAL SELON L'AXE

ALTURA / HEIGHT / HAUTEUR																						
EJE	80	100	120	140	160	180	200	220	240	260	280	300	320	340	360	380	400	420	440	460	480	500
133	195	215	240	245	255	260	265	270	275	285	295	305	310	315	320	325	330	335	340	345	350	355
220	275	280	295	300	305	310	315	320	325	330	340	350	355	360	365	370	375	380	385	390	395	400
240	-	305	305	315	315	320	330	330	340	345	345	365	370	375	380	380	385	385	390	395	410	415

CAJONES - DIAMETRO DE ENROLLAMIENTO MÁXIMO

DRAWERS - MAXIMUM ROLLING DIAMETER / CAISSON - DIAMÈTRE D'ENROULEMENT MAXIMAL

EXTRUBOX



ALTO HIGH / HAUT	300	350	400	450	400	450
FONDO BACKGROUND / ARRIÈRE-PLAN	300	350	400	450	450	500
Ø INTERIOR INSIDE / À L'INTÉRIEUR	250	310	370	420	370	420

* Anchos en mm / Width in mm / Largeur en mm

LAMINADO 45^a



ALTO HIGH / HAUT	300	350	400
FONDO BACKGROUND / ARRIÈRE-PLAN	300	350	400
Ø INTERIOR INSIDE / À L'INTÉRIEUR	290	340	390

* Anchos en mm / Width in mm / Largeur en mm

TAPÓN

ENDCAP / BOUCHONS



Nylon / Nylon / Nylon

* Evita los desplazamientos entre lamas y el roce del aluminio en el interior de la guía.

Avoid sliding between slats and rubbing the aluminium inside the guide.

Évite les déplacements entre les lames et le frottement de l'aluminium à l'intérieur du guide.

MEMORIA DE PRODUCTO

PRODUCT MEMORY / MÉMOIRE DU PRODUIT

ES Puerta enrollable en aluminio extrusionado de aleación 6063-T5 (Aluminio, Silicio, Magnesio y Titanio) de alta resistencia de la marca PORTALUM Modelo XT-10. Fabricada con perfiles de diseño recto y con geometría mono pared siendo sus medidas principales de 100x15,4 mm y su espesor general de 2 mm. La puerta enrollable se complementa con tapones de nylon laterales que evitan el desplazamiento entre las lamas y los posible ruidos de funcionamiento, un zócalo inferior reforzado de doble pared con burlete de goma para la estanqueidad así como para el mejor ajuste al alféizar y guías laterales de aluminio con burletes de poliamida antifricción que evita el rozamiento y el desgaste de las lamas. El modelo XT-10 ofrece una gran versatilidad de acabados y versiones de la lama ciega, perforada con y sin metacrilato, mixta y micro-perforada que podrán satisfacer todas las exigencias de estética.

EN High strength 6063-T5 (Aluminium, Silicon, Magnesium and Titanium) extruded aluminium roll-up door of the PORTALUM brand, Model XT-10. Manufactured with straight design profiles and with single-wall geometry with main dimensions of 100x15,4 mm and a general thickness of 2 mm. The roll-up door is complemented with lateral nylon plugs that prevent slats from sliding and possible operating noises, a double-walled reinforced bottom base with rubber weatherstripping or watertightness and for a better adjustment to the sill, and aluminium lateral guides with anti-friction polyamide weatherstripping that prevents the slats from sliding and possible operating noises. Polyamide weatherstrips to prevent friction and wear of the slats. The XT-10 model offers a great versatility of finishes and slat finishes and versions of the blind, perforated with and without methacrylate, mixed and micro-perforated slats that can satisfy all aesthetic requirements.

FR Porte à enroulement en aluminium extrudé en alliage 6063-T5 (Aluminium, Silicium, Magnésium et Titane) de haute résistance de la marque PORTALUM, modèle XT-10. Fabriquée avec des profils droits et une géométrie à simple paroi, avec des dimensions principales de 100x15,4 mm et une épaisseur totale de 2 mm. La porte à enroulement est complétée par des bouchons latéraux en nylon qui empêchent le glissement des lames et les éventuels bruits de fonctionnement, par une base inférieure renforcée à double paroi avec joint en caoutchouc pour l'étanchéité et pour une meilleure adaptation au seuil, et par des guides latéraux en aluminium avec joint en polyamide antifricción qui empêchent le glissement des lames. Les guides latéraux en aluminium sont dotés d'un joint en polyamide anti-friction qui empêche le glissement des lames. Le modèle XT-10 offre une grande variété de finitions et de versions du store, perforé avec ou sans méthacrylate, lames mixtes et micro-perforées qui peuvent satisfaire toutes les exigences esthétiques.

SELECCIÓN DE EJE

AXIS SELECTION / SÉLECTION DE L'AXE

MOTOR CENTRO EJE			
EJE	ANCHO	PESO	POLEA
Red. 60 x 3	1 - 4.800	250 Kg	220
Red. 76 x 3	4.800 - 6.500	330 Kg	240
Red. 101 x 4	6.500 - 7.500	400 Kg	280

MOTOR TUBULAR		
EJE	ANCHO	PESO
Oct. 70 x 1,2	1 - 3.500	100 Kg
Red. 100 x 2	1 - 6.000	250 Kg
Red. 133 x 4	1 - 7.000	600 Kg

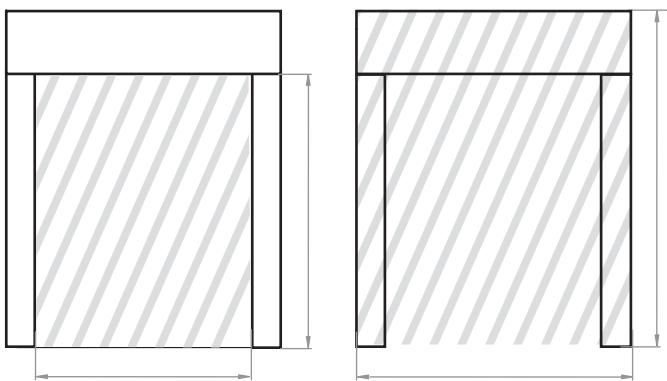
* Se tienen que dar las dos condiciones de Ancho y Peso
* The two conditions of Width and Weight must be fulfilled.
* Les deux conditions de largeur et de poids doivent être remplies.

MOTOR LATERAL	
EJE	ANCHO
Red. 133 x 4	1 - 5.000
Red. 168 x 4	1 - 5.000
Red. 219 x 4	5.000 - 8.000
Red. 273 x 4	8.000 - 10.000
Red. 298 x 4	10.000 - 12.500

INDUSTRIAL

FORMAS DE MEDICIÓN

FORMS OF MEASUREMENT / FORMES DE MESURE



MEDIDAS DE LUZ
SIN CAJÓN | SIN GUÍAS
LIGHT MEASUREMENTS
WITHOUT DRAWER | WITHOUT RUNNERS
MESURES LÉGÈRES
SANS TIROIR | SANS COULISSES

MEDIDAS TOTALES
CON CAJÓN | CON GUÍAS
OVERALL DIMENSIONS
WITH DRAWER | WITH RUNNERS
DIMENSIONS TOTALES
AVEC TIROIR | AVEC COULISSES

TIPOS DE FIJACIONES

TYPES OF FIXINGS / TYPES DE FIXATIONS

AUMENTO MEDIDA TEJIDO SOBRE LUZ DE PASO

GUÍA EMPOTRADA / INSERTED GUIDE / GUIDE INSÉRÉ



MEDIDAS LUZ DE PASO

GUÍA SOLAPADA / SOLAPID GUIDE / GUIDE SOLAPIDE



MEDIDAS LUZ DE PASO
LIGHT MEASUREMENTS
MESURES LÉGÈRES

DISMINUCIÓN MEDIDA TEJIDO SOBRE MEDIDA TOTAL

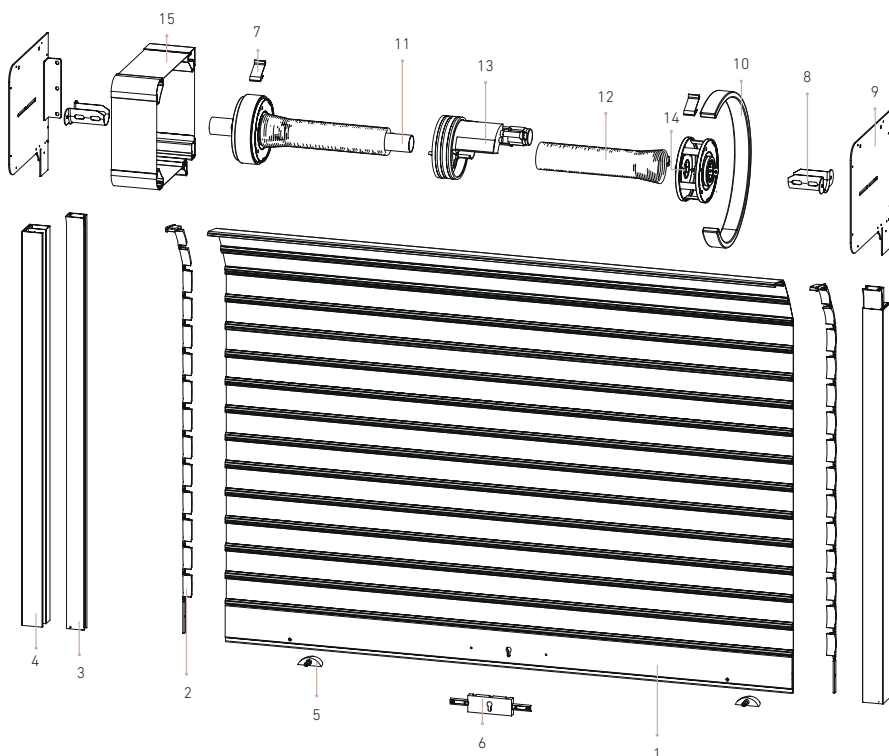
GUÍA SUPERFICIE / GUIDE SURFACE / SURFACE DE GUIDAGE



MEDIDAS TOTALES
OVERALL DIMENSIONS
DIMENSIONS GLOBALES

PUERTA ENROLLABLE CON EJE DE MUELLES, ALOJAGUIAS Y CAJÓN

SPRING-LOADED ROLLER DOOR, TRACK AND DRAWER / PORTE RAIL ET TIROIR DE VOLET ROULANT À RESSOR

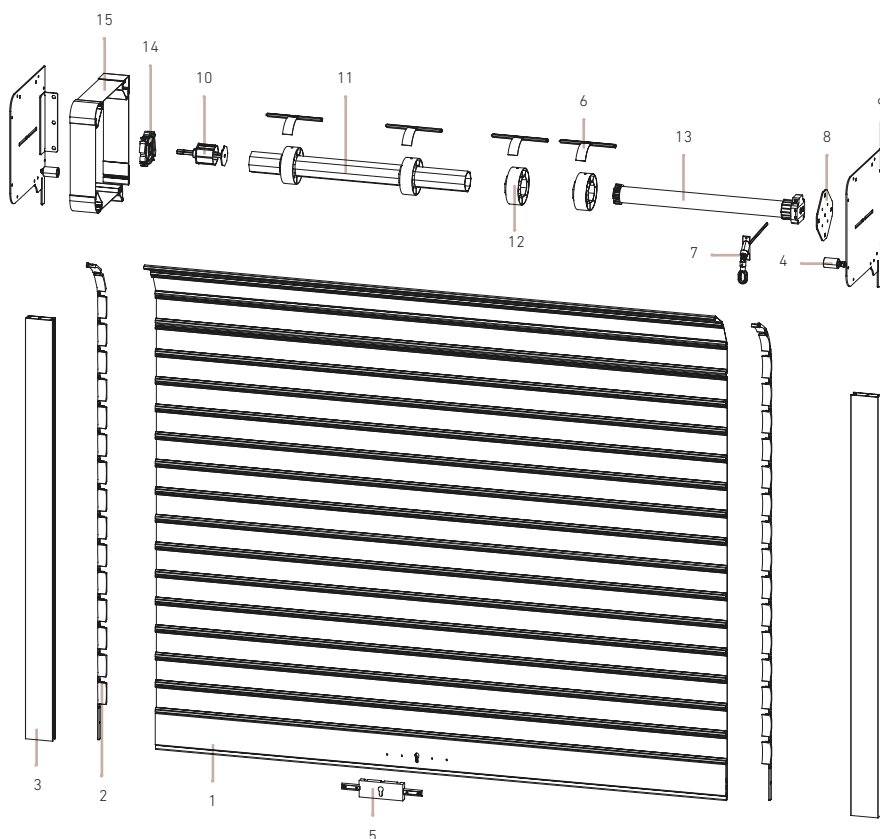


Datos técnicos

1	Tejido
2	Tapón
3	Guía G0-65
4	Alojaguías
5	Tope
6	Cerradura
7	Tirante de polea
8	Soporte de eje
9	Testero
10	Banda de polea
11	Tubo del eje o Rulo
12	Muelle
13	Motor centro eje
14	Polea
15	Cajón extrubox

PUERTA ENROLLABLE CON MOTOR TUBULAR Y CAJÓN

ROLLER DOOR WITH TUBULAR MOTOR AND DRAWER / PORTE ENROULABLE AVEC MOTEUR TUBULAIRE ET TIROIR

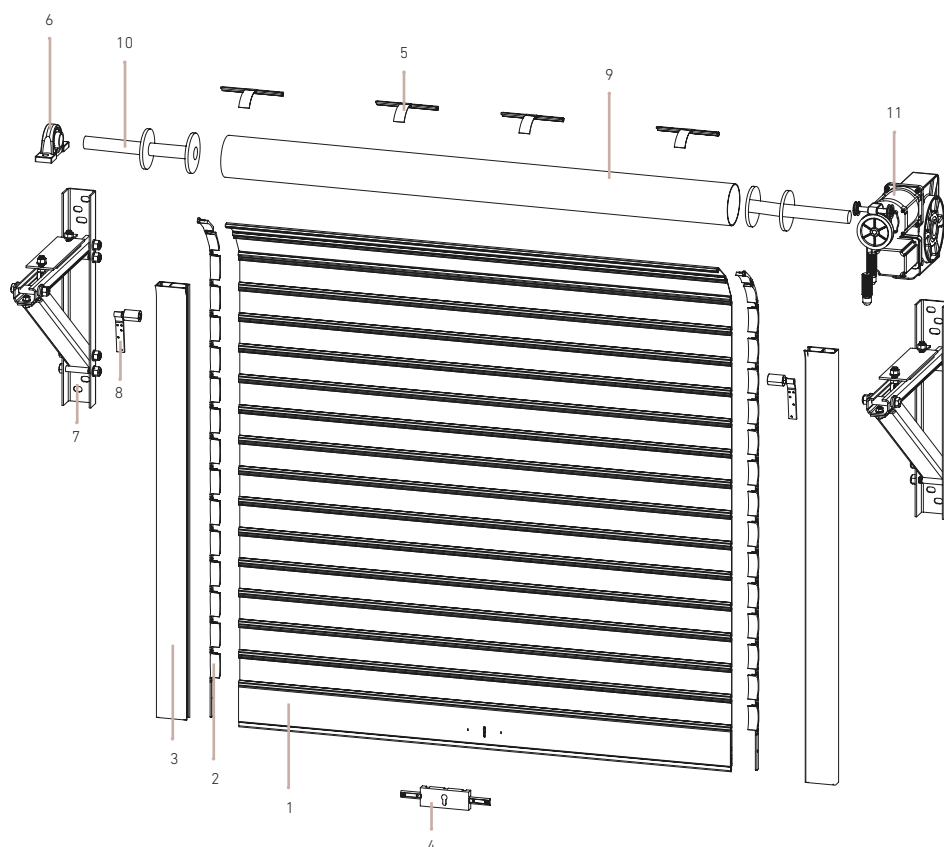


Datos técnicos

1	Tejido
2	Tapón
3	Guía GS-100 NEW
4	Rodillo guía
5	Cerradura
6	Tirante
7	Snodo
8	Soporte motor
9	Testero
10	Contera
11	Rulo octogonal
12	Anillo compensación
13	Motor tubular
14	Anticaídas
15	Cajón Extrubox

PUERTA ENROLLABLE CON MOTOR LATERAL

ROLLER DOOR WITH LATERAL MOTOR / PORTE ENROULABLE AVEC MOTEUR LATÉRAL

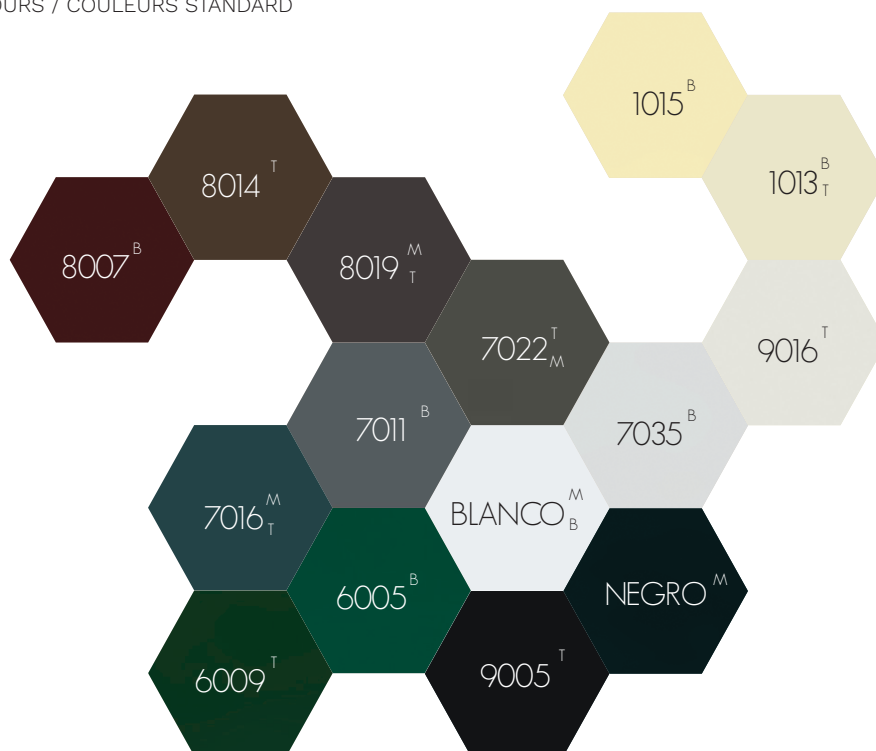


Datos técnicos

1	Tejido
2	Tapón
3	Guía GS-100 NEW
4	Cerradura
5	Tirante
6	Rodamiento
7	Escuadra Deslizante
8	Rodillo guía
9	Tubo de eje o Rulo
10	Contena
11	Motor lateral

COLORES
COLOURS / COULEURS

COLORES ESTÁNDAR
STANDARD COLOURS / COULEURS STANDARD



IMITACIÓN A MADERA
IMITATION WOOD / IMITATION BOIS



NOTA:

Esta carta de colores, sólo debe utilizarse a título informativo y orientativo sobre el color elegido.
Cualquier otra opción de colores de carta RAL, LACADOS MADERA y ANODIZADOS consultar con fábrica.



CSTB
le fiato en construcción

